

# საქალაქო გაზეთი

საქართველოს წამებავა

გაზეთის № 1141

წამებავის № 201

გვირგვინი, 16 მარტი 1914 წ.

F7/3 ა 14545

## ბნელი ზღაპრები

კითხავი, მშობელი ჩემო,  
ო ჩენ ცხოვრებისასა,  
შეო სანუგეშეკიმო  
რსული დიდებისასა.

... დღედა, გულთბილად  
ნთქალ ხალხზე თვის დიდგმირობით,  
იგონებენ ხოლმე სუო-ტკბილად  
თითოი კაცნი ნეტარის გრძნობით.  
ბარ ზღაპრები—ბოლო იმეთი,—  
პრებში ბრწყინავს დიდება ჩენი,  
მიგვიძღვოდა მლიბარი ბიდი  
ნეტარებით დიოდნენ დღენი.  
და ადევნე თვალი შარა ა ხას,  
ოი შობდა ურძების მწკრივი,  
გვოვებთ ვინმე მობუცებულ კაცს,  
იმ პრების ხოლმე თმა დღეებრივი;  
დით მეურმეს, ურგებზე შობოს,  
ეგმზედავი სიკვდილის მლოიბნეს,  
ესსალამათ, ვით მგელის ძმობილ  
მგელისავე ამბების მკოდნეს.  
ესვად და ტკბილად ვაამბობინით  
განთქმულ ხალხზე თვის დიდგმირობით,  
იმ იგონებენ ხოლმე საღბინით  
სათეთრი კაცნი სიამის გრძნობით.

... ღამდა... ბნელმა ჩანთქა ტყე-ველინი,  
სკარიღლდა მინდვრები, ა ზები,  
ოლოდ, გულისა გამწყალბეღლინი,  
შოთოვლილი მოსჩანან მთები.  
უზუნებს ქარი... ვაშივეღბულ ტყეს  
იორ-აკინისებს და ამწუხარებს,  
ურში ჩასძახის: გვაშამებ, ვით ტყვეს,  
იარ ჩალირსებ ზაფხულის დარებს!...  
ა კვლავ ზუზუნებს, ზუზუნებს ქარი,  
შამებელი აწვდობა კარებს.  
ნ დაიკენისებს, ვით მათხოვარი,  
ა ხან მეფურად გათახარებებს;  
ნ კე ვით მგელი მიცვალბებული,  
სმითიამდგარი, ვარს გვიკუაუნებს,  
გვიბძობს: „შემეშით დობობებული,  
საფლაჟი მიკო და მამაუნებს...“  
ამ დროს ოქენებ—საზროლ სულისა—  
დღესს სტენით არ შურიაკყო  
და მითარ მხოლოდ გარდასულისა,  
რომ დაიფიწყო უბედო აწყო.  
მაგრამ სა... გესმის კენესა ქარისაშ...  
გესმის გავლება გარეშარისაშ.  
„თავის ქუჩინდად აყრილი ვრი,  
შედიამწისა ზურავს მოღობული,  
სდძრწის რაგარაც ქარისდა მტერები,  
„თვის მიწა-წყალს და ბელს მოკლებული.“  
მაგრამ აბოლ: ვერსად მპოვებს  
სამარის მტკან საყუდელს წუნარსა,  
სსაც სამუდამოდ თან ჩაყოლებს  
„თავის რწუნის ბატას და ჯვარსა.“  
ჩენცე ხომ ვკეთვინით იმ ხალხს, იმ ერსა,  
ვინცდინდან-ქიყნად მათგებოურს,  
ჭეცე მოსწყიტის დღეს მიადინარსა,  
ვის კერავს უღვთოდ გაატაურს?!



მრისბს ძალდაზება.

## ღმისა უკანინადას

(უკანინულით)

ღამე იყო ბნელი, წუნარი,  
ჩემო ტურფავი! შენს წინ მდგარი  
გიცქეროდ სევდით სასვე.  
ღამე იყო ბნელი, წუნარი...

არადა ჩენი ყოფა-ცხოვრებამ  
შეშით და კრძალით ვატარებთ სულსა  
სადაც გვიძღვოდა წინ ვამარჯვება,  
იქ ეზლა მტერსაც ვგვრით სობროულსა.  
ან რადა გველის დღე-დათვოლოებსა,  
ან სად გვექნება სამარე ცვი,  
სადაც უშეშოდ დახვოლოებსა  
ტოლად დაგატარებს ყოჩანი ქერივიწი!...  
მაგრამ უსმინით... ამ ცოცხლად  
ჩენს ბელში მყოფი ვინმე მოგვეცეს ხმას,  
შემოვიყვანით... სიმწუხარეში  
მივიღარსოთ, ვით ვეიოსა და მძას.  
ეკოდინება ტკბილი ზღაპრები  
ჩენი წარსული არსებობისა,  
თავისუფლებების მოდარი ხმები...  
დრო სიამების, გეცკა-ბნისა!  
დავსვით და ტკბილად ვაამბობინით  
იმ განთქმულ ხალხზე თვის დიდგმირობით,  
რომ იგონებენ ხოლმე საღბინით  
თმა-თეთრი კაცნი სიამის გრძნობით.

ბალში ჰქენესდა მძაფრი ქარი.  
პლერდით, მე კი ჩემოდ მჯდარი  
შეგზაბოდ ვულის ცქინით.—  
ბალში სტირდა მძაფრი ქარი...

აკომეოდა შორს ცისკარი.  
სევდით ხშული გულის ქარი  
შუა გაპყო გრძნობის ცეცხლში.  
აღღვარდა შორს ცისკარი...

ი. მჭედლიშვილი.

გ. ნამობრადე.

# ფეტიველი

I

საპურობილეს დაეცახლეთ, დავისახო და დავები, გლოვა არის ჩემი ყოფნა, არ მაყვია თუქ შევები. განვებარე, დრო წაპირებია, დრო და ქვაბი მკირე დღისა; დარჩა მხოლოდ სულის ღრუბლი და წყურველი ძიებისა. მრქვა ჰერქმება ხელგაპყრობით: იყავე მონა იყავე მონა... ამისთანა ბედის წერა ამ დამაწყურბა, დამალონა.

აღვსარული მშობლის მრქამსი, მაინი წინი ყველა ვიცი; ადვსარული სიყვარულიან სიყვარულის მტკიცე ფიცი. დღის წმინდა მოწოდებაც ვაღვარდი სასურველად... მაშ დარჯინი ჩამომოტარდენ, ნუ უღაბან ჩემს გზას მკველად აღუქვები მეგლისობენ, აპულიან ცეკვა-ტიალის. იციან... იციან... დასტინან ჩემს ბედს ტიალს.

თუ აბოლონს მსხვერპლი უნდა, მსხვერპლის მთხოვა შესაწირისა? რა შეეწირა? რა გაიმანდეს!— დავრდომილს და მონას მწირს! მებაღენო, მომიკრიფეთ მუნ წაღკოტვი ვარდი თეარია!— ვარდებს ვწირავ... თავდაბარილსა დამა ხარა!— მესმა მკვეთრი. ბრძოლის ცეცხლო, ჩამინელდი! ნულარ მიმხელ წყურველის სულში

უკვად იქენ კავშანო, არასოდეს აღერსული!

II

იო რისთვის, თურქ რისთვის მეოცნებე დავიბადე, რომ ოცნებით დამეწყვიტა მონიისა ხლართი ბადე, წაგებად ქართა ქროლს, დანვარდობ დიდს სამყაროს; სული ჩემო, შენთვის... შენთვის უკვდავების ვეძებ წყაროს!

მეშალოთქი სულს საუნჯე, ის, აღუთქვი გრძობის ძაფო! სიცხადეს კი ნეტავ როდის, ნეტავ როდის დავეწაფო!

მეკრიბინო, მაკოდინეთ მიწის სიბრძნე, გამოცანა! შემომწყვეტეთ მონის ბადე, მომიარჯვეთ მჭრელი დანა! მკველი დედა-მიწეს, შემოუღო ფრხულს დიას! დავადი... მკველი აზროვნებდა! განეშორე სული წყვდადს!

დავადი... მკველი თურქი... თურქე აღუქვები ეშმაკობენ, — ოლო ჩემსმტყრელის და წმინდა აღუქმას დასტინან, დამიგამობენ.

მაშ მე თითონ უნდა ვიხსნა, უნდა ვიხსნა თავი თვისი? მაშ აღსრულდეს იგი მკენა, იგი მკენა დადისი. განეშაღეთ ბრძოლისათვის, აირჩეთ საწირავი; წილი მე მხედა, მე ამაყიან სამხვერპლობზე— დამდე კრავი.. ესე შეეხედეთ, სული, სიკვდილს და სინათლეს ამომაველს. ბრძოლის ცეცხლი დაუტოვოთ მკვეს ბირსულს შამამიველს.

ბაბილიან.

# ბარკათები

შესავალი

მერწმუნეთ, არა პირფერობის, ფარისევლობის, — მერწმუნეთ ნაყოფია მხოლოდ წრფელ გრძობის! ვწერ მას, რაც იყო და რასაც კვლავ ვაძინებ სული; რასაც, ვის მამართ, გრძობდა; კლავდა გრძობას ჩემი გული; და, ვისაც ვწერ, არ ვუგზავნი მათ ამ წერილებს; ვწერ და ეს წერა მხოლოდ მეივ მაქამაყოფლებს!

სახელდება მხოლოდ ზოგან ცოტა შეცვლილი, რომ, თუ ნახავს ის, ვისიკვა მართლა წერილი, ისი მოიქცეს, როგორაცდ თვითი მოსულურებს; სურს, სურნას თავისად, თუ არა— უფოს მოიყრუებს; მე, იო წარსულის ჩემს სულს არა მრცხვებია, — ის წმინდა გრძობით და სურავლთა მხოლოდ მჩენია..

1 ა ნ ი მ ო ს

იყო დრო, ჩემო ძვირფასო, დაუფიწყარო ანიყო, რომ შენზე უახლოვენი ჩემთვის არავინ არ იყო: თან ჩემი დედაც იყავი, დაც, მეგობარც სიყრისის, თან მწირი თანაზარი ჩემის უბრის და ლხინისა; მაგრამ ახლა-კი ერთმანეთის იძინად დავმორებავართ, რომ თითქო ნაცნობებიცა აროდეს არა გყოფილვართ!

(შეგჩენყო).

გაღიან დღენი, ჰბიან დამენი, განვლო ზაფხულმა შეუშხველოდ, დასტკნენ ფოთლები და ქარიშხალი მათ ცივ შიშალოთ ჰგანტავს ტუე-ველოდ შესტკე-თავლებში ჩაქტა ცეცხლი მგზნებარე, ული მისი ფიქრი დაიძინეს, დაყურდა გული; ულის მხა არ ვიცი სულ— შენც კვლად სკაცობობოდენ. თუ შენც მკვდარი ხარ, შენც გაყენული!— თითქო ტრელები დაშრა, დაშრა სიკილი, გულგრილიად შეგტკერ ქვეყნისა ბრუნვას; სა და ხარ სიამებე— მაგრამ ეს ჩემთვის მხოლოდ სკაციან კვენსა და კქუნვას..

და თუ მაღალ სივ მე არა ვლივარ, ვიო რისთვის შეშურთა ჩემთვის განგებს წაიკუ-თონ რამ ბელი?— ოლონდ ბელი იო ვიხსენ-ბენ რომ წუთით მაინც შეგყარული შეგბას?!

ნუ, ნუ ისურვებ ჰე ბეთის წერავი, რომ გაშრეს გული— ამოიწუროს; ნუ, ნუ დამტოვებ ცხოვრების გზაზე ვით შეიშხველოდ კუნსა ფუტუროს!— ცათა მღლობელი!— მომეც სიკაცობა, მომეც სიწრფელი და სანთობა, — რომ შევიყვარო მოყვასი ჩემი და ვსძლო ქვეყნის ამოვება..

მარად ტყვეობა ძნელ-გასაძლია და საშინელი როგორც სიკეთილი, მარად უფრორე საშინელია განტრობით ყოფნა და მშვიდი ძალი!— ძნელია, განვლო ცხოვრება ისე რომ უკან კვლი არ აღბრუნდეს, — ამგვერსა ყოფნას, არ უბედის რასა სჯობს რომ სიკვდილი გულს გადაგეტლოს..

...და თუ მაღალ სივ მე არა ვლივარ, ჩისთვის შეშურდა ჩემთვის კვე-თონ რამ ბელი?— ოლონდ ბელი იო, რომ წუთით მაინც შეგყარული შეგბას?!

ს. ჯავახიშვილი.

ესეა ჩვენი ცხოვრება: დღეს ახლოს ვართ, ხვალ შორსა ვერავინ შესცვლის ადგილად სოფლის წესსა და კანონსა! არამც თუ განხა, ბართაც შენთვის ვერ მომიშენია, — ამა, რას ბეჯევი, რომ მკითხონ გარს მყოფთა: ავიც ოხრეთა, რომ ასე დაბოლოვებით და გრძობით იწერეთა? ვინ არის, რა გავთვ სავითო, რა ნათესავად გავვებთა?.. მაშ, თუ არა გავთვრს, რომ ვავებთ სავანე ბეჭების ტკობის უნდა ყოველი ერთობა შესწავლის სამუშაოდ ჩვენ შორის! და აქი შეწყვედა კიდევაც? აგრ რამდენი ხანია, არ მინახავარ და შენი ამბავიც აღარ მსმენია!

გავიგე მხოლოდ, გათხოვდა და ერთი ქალშვილიც გავეს... ო, რა თქმა უნდა, რომ ისიც მთელის არსებობა შენ გავეს შენგერ წმინდა, უმანკო შენგერის სანთო, კეთილი; შენგერ უბრალო, გულითა; შენგერ გულწრფელი, ელჩილი ნეტავი იმას, ბედნიერს სხვებისა, შენს ახლოს მყოფებსა, ვისაც მუნდ მადლსა სიყვით, როგორც მზე თავის სიივებსა, და მე-კი ის-და მშვენი, რომ გიგონებდოც ოცენებ და შენთან ყოფნით ვარაზდებ მხოლოდ ფიქრით და გონებით! როს, უტყობთ შორის მარტად მოყვს, გულს სევა შენ-მავება.

და არვიც არის, გავანლო ტანჯულის სულის კვეყნა; მაშინ მებატენ შენ თავალი და შენი ტკობა დილილი მამხვერბი ჩვეულებრივად, წრფელ თანაგრძობათ აღვსილი, და კვლავ მრწამს, მხეცი-კი არა, კაცია ადამიან; მოყვსისთვის თავდადება ჩვენი სიკაცობის მიწინა..

ტყვილი. მუხისა

მადლო. მ. მ.



გაბაჟიფიგარასი რედაქტორი კალმეტრი.



საფრანგეთის ღინანსთაშინისტრი კაიო



ქანიჯკაო, რომეღმაჟ მოჰლა იფი-გაზასი რედაქტორი კალმეტრი.

შენწ...შენც მიგონებ, ძვირფასო, უთუ მიმეშადვიწყებთა? ან, თუ შეგასთავრო, რასა გრძნობ: სიამებ, თუ მწვიფ წყენასა?.. თჰმწვედრი; არ მიაწერიო, ილიონდაც ზემს უგრძობალობას, რომ, ვაღსარამც თუ ვიროგბილივეტრც გეუბნები მადლობას..

2 მ ა ბ ს

როცა რწმენა დამეკარგა, აღარ მქონდა არც იმელი და მეგონა, სამუდამოდ დაბნეული ჩემი ბედი; როს ცხრამეტის წლის ქვაბუკი უკვე მოახუცს დავიდარე და თითქმის რომ არ შერბოდა ზემ თვალბეზე კრძელო ცხარე; როს საიკიბი ყოფნარყოფნის წინ დაიბდა ღონე მიხილს და ის იყო, რომ რგებოთა გამარჯვება უნდა სიკვდალს, მაშინ უკებ ზემ ბრელი ცახე გამომარწყინილი, ვით ვარსკვლავი, შენ და ისმე გამაკოცებო, მომამარყუნე მომაკვდივი შიბორეს; აწყას უყვარბაროა, და მეც, როგორც დადინახე, იმ წაშს გული ჩამბეჭდა მშვენიერი შენი სახე; მოვიხიბლი, დაგეონე, შენს სიტუფრეს ვეც თაყვანი; დამავიწყდა, რაც ვიტანჯუე; გაითენდა და ღნე, მზიანი; სიყვარულმა აღმადერთოვნა; კვლავ ავიღე ხელში ქნარი და მოვიტყვე ქებათ-ქებათ, გულის სიღრმითა აღმომხდარის ემ, რა ვფერე, რომ შენ თურმე ჩვეულებრივ თვალთმაქ-

ცობდი რომ მიწერის არ გესმოდა ზეკუთრი სიყვარული და მდაბლის მისწრაფებით იყუე მხოლოდ გამსკეალული?..

მე გეტრფოლი; სიყვარულის მწვიფ ტბილი ცეცხლით შევიწოლი და მე რა, თუ შენ ზემ წმინდა გრძნობას მხოლო დასცინოლი? მე ხომ შენმა სიყვარულმა დამბირუნა, ყვლავ ძალ-ღონე და მე რა, თუ შენ ის სულაც არ იყავი, რაც მეგონე?..

განა მთელი ეს ქვიანა თვისს მრავალფერო შეენებითა აგრე ტურფად არ შექმნილა ჩვენსავე ოცნებითა? და, სწეული თუ მორჩება, საყვედურს ვინ ეტყვის მკურნალს, რომ მბარობდა ძირფას წამლის მაგიერად უზრაული წყალს? რა ბანი, სიქება მელსანმა; ათას მდაბალს სიამართესო!

ვარჩენია ჩვენ სიკრუე, რომ გვაფართოვნებს, გვაძალღებსო! მეც სრულიად არ გამბურე, რომ მოეტყუდი მაშინ შენში მუდამ ტბილი მოსაგონიად მექნება ზემ სიციცხლეში

დრო, როცა ვგრძნობდი პირველ სიყვარულით გატაცებას, შეგაცდი, მივებულე თვით ზეკიურ ნეტარებას; ცა მონა მფედ ვიქმენ და უძღული გმობთ გმირიდა მარლის ვუფალობლი და ვეკომბი, ვინც მიყვარდა,—

ფუა ეგას? ოცნებითა ანგელოზად გარდამწილისა, სიბრალო მუნჯისათვის? მასწრელ-მგარველიად მოვლენილსა!

მეგა? და იმუნჯი?—ჩემი მთბორბის გმირბა (წიგნი II მთბორბი).

მათათხა, რომ ოცნება მალე გაქრა, ვით სიზმარი: შენ თმტყუნე შენს მუნჯიას,—მის წყრფელ გრძნობას ხელი

მავრამ ვახა ამით მგოსნის აღფრთოვნებს რამ დააკლდა? არა უფროც გაცხოველდა, გაცისკროვნდა და აშდლდა! სიყვარული, ერთხელ გულში აღაზნებული, არ ჩამქრალი, უკუდავ სიტუფ-სიყვითისა ტრფათუბად შეიცვალა!

3 მ ა ბ ს

ბავშვი ბავშვს შეგხვლი. შენ იყავი ბატონოს მგელი, მე-ვი ობოლი, მიღებული თქვენსა სამადლო; შენ, ნებიერსა, გარს გეხვია აღერის, ტკბილი, მე-ვი, ვილა; ვიჯინდასა; მიომენდენე მხოლოდ; მავრამ ბავშვში არ მისერფენე ღელ-მატარობას,— არ თაქილობდი არც შენ ჩემთან თამაშ-ცეცქობას!

რა შეეღრება იმ ზეღამეა; სიამოვნებას, როცა საზღვარი არა მქონდა ჩემს აღფრთოვნებს, რომ ვისაც ზღბარულ ხელშიმეფას ქალად ვსახავდი, ჩემთან, უზრალო მომაკვდავთან, მეყოფა ვებდადი?!

მავრამ დიღბანს ის ნეტარება ვერ გართიღებოდა; ჩვენ გავმორბენდენ და ოცნება მხოლოდ მრჩებოდა! მაშინ პირველად აღიძრა ჩემს გულში სუფილი, რომ გავმხარიაყე ღირსეული მამულიშვილი და შემბლუბოდა, როცა შემდეგ კვლავ შეგხვდებოდა, თამაზად გვერდით, ვით სწორის სწორის, ათავადგობოდა!

გახვლო დრომ მიგწყვილი და საწაღრესა და, როცა შეგხვდით კვლავ ერთმანეთისა; შენ, ახლად შოილი ტურფა ყვაავილი, და მე, მგოსანი, უკვე ცხობილი, შეგხვდით, ვით ძვილი ჩვენ მიგობარბი, ამხანაგები, თანასწორები.

ის იყო, ერთხელ მოტყუებულო, თვისს იდიღას კვლავ ემედა გული და, რა თქმა უნდა, როცა ვახახელი, ამ იდიღალ შენ დაგახახელი; შენ, ვისაც ისევე ბავშვი გეტრფოლი, ვის მოგონებით მუდამ ვსტკებოლი!

მართლაც ვნახე და დაგახახე შენ ზემ ნანატრ იდიღალად, თამარის და ქეთევანის ღირს მიეკვლიერ ქართულ ქალად, და, რაც წმინდა იყო ჩემთვის, ყველა შენში შევიერთე; მთელის ზემის არსებითა შეგეყვარი, გავადმეგრეთე..

არა, არა! ჩვეულებრივს არ მკავდა ის სიყვარული; სულ სხვა გვარის გრძნობა; იყო ჩემი გული გამსკეალული!

მე მცოდა, მტოკე რწმენა, რომ მიზანი გექონდა ერთი, მოფილიყო საყოფილოდ მხოლოდ ჩენი შემგართი; მე მწყუროდა, რომ გვრგებოდა ჩენი სიყოფილი სასახელო და გგყოლოდა მადლიერი მარად მთელი საჭართველო!

მიფიქრია, რომ მიესწვლი მიზანსა, შეგვხდი ტრფობისა ჩემის საგანსა და სიყვარულით გყოლი მეჩენებია, მაგრამ იმედი გამცურებია!

დიღხანს, დიღხანს ეს წყურვილი სულსა და გულს მიფრთოვ-  
ნებდა და წყვილიაღით გარემოცულს ცხოვრების გზას მინათებდა; დიღხანს, დიღხანს საიდუმლოდ ვინახავდი მე ჩემ გრძობას და მეგონა, ვიპოვიდი შენწიქ სრულსა თანაგრძობას; მაგრამ თურმე ერთხელ კიდევ უნდა მოგტყუებულყავი! — მგოსანი რომ ოცნებობდა, ის რჩეული არც შენ იყავი!

ის რჩეული არ იყავი, მაგრამ მიინც საყვედური ჩემგან სულაც არ გირგება და, იოვოდ, არც გემღური, რადგან, თუ რომ ჩემის ხვედრით მე არ ვცმაყოფილდებოდი და უკეთეს მომავლისკენ ბავშობითვე ვისწრაფოდი, უფრო მისთვის, რომ მიწილიდა, შენი ღირსი გაგმხდარიყავი, ყრმობისა და ქაშუკობის ოცნებება, ჩემი წმინდაც...

4 ტ ა ს ს

რაც თავი მახსოვს, ჩემი ცხოვრება განუწყვეტელი იყო ძიება მოხეტიალის ობლად სულსა წრფელ თანაგრძობა-სიყვარულისა!

ბევრჯერ მოხიბლულს ტურფა ბარსებით, ტყვემწილს გარეგან მშვენიერებით,

ასე მისდევდა თავს თავი, წიქს წიქის; უკვი სიბერემ დამრია ხელი და შევერიდი მე მარჯობას, სულს ობლობას, უფესტობობას, რომ, შენის ნიჭით გაოცებულმა და ნაწყვრებით აღფრთოვანებულმა, ვსთქვი: აი სწორად, ვისცე ვანტრობით, ვიზრდევ მარად მე ვოცნებობდიო, და, თუმცა არც-კი მყავდი ნახული, კვლავ სიყვარულით აძვერდა გულიო..

თურმე ბედმა შენც, ჩემსავით, ბევრი ცრემლი გაფრქვა, თურმე ობლად მგრძობითათვის მათ შორის ვინც გარს გრ, ვერა და ხანია, შენც ეძებდი გარეშეშო თანაგრძობას, მაგრამ, ვაი, ჰპოულბოდი ნაცვლად მხოლოდ შურის ბ მტრობის...

ამიტომაც, როგორც შეგვხდით, იმ წამს იცნო გულმა-გულით გრძობამ გრძობა აამოიბო, სიყვარულმა სიყვარული და მხ აქეთ იგი გრძობა არ დამცხრალა, ვერც დასცხრებამ, უკვდავია და უღრღვი ნათესავ სულთ ტრფილგება..

1918 წ. ქ. ერევანი.

დუბუ-მეგრელი.



ო. ვოლინკო

„ზაქ. რაინის“ დღეს-გვირგვინი.